

NOMS BOTANIQUE FRANÇAIS.	NOMS BOTANIQUE LATINS.	NOMS VULGAIRES FRANÇAIS.	NOMS ANGLAIS.
Ampelopside vigne-vierge.....	Ampelopsis quinquefolia.....	Raisin-doux.....	American Ivy ou Virginia Creeper.
Bagueaudier arborescent.....	Cotula arborescens.....	Faux-séné.....	Bladder Senna.
Chèvrefeuille à tige grimpante.....	Lonicera Caprifolium.....	Chamœcerisier.....	Honeysuckle ou Woodbine.
Chèvrefeuille à tige non grimpante.....	Chamœcerasus.....	Hart-rouge.....	Upright Honeysuckle.
Cornouiller sanguin.....	Cornus sanguinea.....	Bois-joli ou Bois-gentil.....	Dogwood
Daphné mezérion.....	Daphne mezereum.....	Weigélle.....	Pink Mezereon.
Deutzia à rameaux grêles.....	Deutzia gracilis.....	Weigélle blanche.....	Slender branch Deutzia.
Dierville du Japon.....	Diervilla Japonica.....	Vinettier.....	Iosc-colored Weigelia.
Dierville Desbois.....	Diervilla Desboisi (alba).....	Vinettier pourpre.....	White Weigelia.
Epine-Vinette.....	Berberis vulgaris.....	Quatre-saisons hivernant.....	Berberry bush.
Epine-Vinette à feuilles pourpres.....	Berberis purpurea.....	.....	Purple-leaved Berberry.
Hydrangée à grandes fleurs en panicules.....	Hydrangea paniculata grandiflora.....	.....	{ Large Panicle-flowered Hydrangea.
Lilas commun.....	Syringa vulgaris.....	.....	Common Lilac.
Lilas commun blanc.....	Syringa vulgaris alba.....	.....	White Lilac.
Lilas de Perse.....	Syringa Persica.....	.....	Persian Lilac.
Mahonie à feuilles de houx.....	Mahonia aquifolium.....	.....	Ashberry.
Prunier à feuilles trilobées.....	Prunus triloba.....	.....	Double-flowering Plum.
Seringa des jardins.....	Philadelphus coronarius.....	.....	False Syringa.
Spirée à feuilles de prunier.....	Spirœa prunifolia flore-pleno.....	.....	{ Double flowering Plum leaved Spirœa.
Spirée de Billard.....	Spirœa Billardi.....	.....	Billard Spirœa.
Symphorine à grappes.....	Symphoricarpus racemosus.....	.....	Snowberry.
Symphorine à petites fleurs.....	{ Symphoricarpus parvi flora } ou vulgaris.	.....	Indian Currant.
Troène commun.....	Ligustrum vulgare.....	.....	Privet ou Prim.
Viorne Obier Stérile.....	Viburnum Opulus sterilis.....	Boule de neige.....	Snow-Ball.

L'Ampelopside vigne vierge, est une plante grimpante. Je ne crois pas qu'il y ait une plante plus rustique et mieux adaptée à notre climat que celle-ci. Elle s'accommode de tous les sols, de toutes les expositions, ne craint ni la sécheresse, ni l'excès d'humidité, ni la gelée, et n'a pas d'égale pour la rusticité. Elle pousse avec une vigueur incroyable des masses de luxuriante verdure, qui vers l'automne prend une belle teinte rouge sur laquelle tranche avec avantage la couleur noir foncé de ses grappes. Elle fait en effet, une grappe de petits fruits noirs, gros comme des pois, vulgairement appelé



Fig. 2.—Chèvrefeuille, groupe de fleurs.

raisin-doux. La maison que j'habite est entourée de tous côtés de plants d'Ampelopside qui la dérobent entièrement à la vue, et pourtant ces vignes n'ont que quatre ans d'existence, et sont dans le plus pauvre terrain qu'on puisse voir. La fig. 1 représente une feuille et une grappe du fruit de cette plante.

Le Bagueaudier arborescent est un arbuste de 4 à 6 pieds, à feuilles obovales d'un vert glauque, à fleurs jaunes en grappes. Il fleurit presque tout l'été et forme une gousse vésiculeuse, verdâtre, qui se brise bruyamment si on la presse entre les doigts.

Le Chèvrefeuille grimpant, plante grimpante, excellente pour garnir les tonnelles, berceaux, a un feuillage luxuriant, et porte, au printemps, une grande quantité de belles fleurs jaunâtres en dedans, et rouges en dehors, qui exhalent une suave odeur. La gravure 2 est la représentation d'un groupe de ces fleurs.

Le Chèvrefeuille non-grimpant est un assez grand arbuste, de 7 à 8 pieds, à feuilles presque en cœur, à fleurs petites, roses en dehors et blanches en dedans. Il fleurit de bonne heure, et ses fleurs sont suivies d'une petite baie rouge. Il y en a

plusieurs variétés, ayant à peu près le même mérite les unes que les autres.

Le Cornouiller sanguin est un arbrisseau à feuilles ovales terminées en pointe. Ses branches sont rouges, ce qui donne un joli aspect à la plante en hiver. Il fleurit blanc au printemps, et porte ensuite un fruit rouge-noir.

Le Daphné mezérion, petit arbuste ayant à peine 3 pieds de haut, se couvre de bouquets de fleurs roses, très-odorantes, avant même d'avoir ses feuilles.

La Deutzia à rameaux grêles fleurit vers la fin de juin. Ses fleurs sont disposées en petites grappes pendantes, et tout l'arbuste qui a à peu près 5 pieds de haut est très-gracieux. (Voir grav. 3).

La Dierville du Japon est un arbuste de 4 à 6 pieds, très-résistant, qui se couvre de fleurs roses. Ces fleurs prennent naissance par groupes de 3 ou 4 à l'aisselle des feuilles et au bout des branches, et donnent un aspect charmant à la plante. (Voir grav. 4).

La Dierville Desbois est une variété de la précédente, mais à fleurs blanches. Elle a d'ailleurs tous ses caractères.

L'Epine-Vinette se couvre au printemps de grappes de fleurs jaunes suivies de fruits qui font l'ornement de ses branches en hiver. C'est un arbrisseau rustique de 4 à 6 pieds de haut.

L'Epine-Vinette pourpre a les feuilles pourprées, ce qui en fait une fort jolie plante pour ornement. Elle est sous les autres rapports semblable à la précédente.

L'Hydrangée à grandes fleurs en panicules, (voir. grav. 5) forme un joli buisson d'environ 5 pieds de haut, dans notre climat. Il se garnit de superbes fleurs blanches, dressées en panicules pyramidales du plus bel effet. Il a l'avantage de fleurir à une saison pauvre en arbustes en fleurs, vers le commencement de septembre.

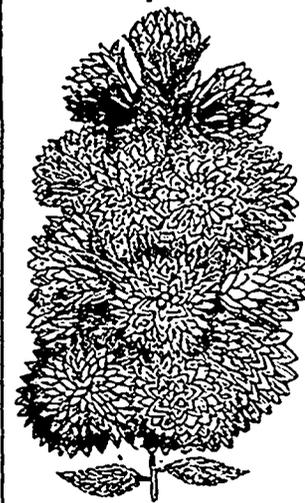


Fig. 3.—Fleur de la Deutzia à rameaux grêles.